théâtre d'ici ou d'ailleurs

À CIEL OUVERT

En coproduction avec La Maison
des Citoyens du Monde

SOMMAIRE

L'équipe de création 4
Le spectacle 5
La note d'intention 6
Le parti pris de mise en scène 7
Les interprètes 8

L'ÉQUIPE DE CRÉATION

De
Claudine Merceron, Elodie Retière-Henry et Martine Ritz

Avec
Claudine Merceron, Elodie Retière-Henry, Martine Ritz, Cédric Cartier, Rémi Lelong, Patrick Verlac

Mise en scène
Claudine Merceron

Regard extérieur
Pascal Gillet

Photos
Julie Bretaud - Visuel - mabulledoxygene@gmail.com / Vincent d'Eaubonne

Production et diffusion
Muriel Guiton

Administration
Théâtre d'Ici ou d'Ailleurs

En coproduction avec
La Maison des Citoyens du Monde (44)

Avec le soutien de
La Ligue des Droits de l'Homme
La ville de St Lyphard (44)
L'association Contrechamps (87)

Le mode d'emploi, c'est le gâteau napolitain : par tranches, par strates, par ellipses, par instantanés... On visite la situation.

Pascal Gillet

LE SPECTACLE

«A Ciel Ouvert» est un bouquet drôle et émouvant de témoignages mélangeant Roms migrants de Roumanie et militants, citoyens, enseignants, personnel soignant, et enfants d'ici ou d'ailleurs....

Des chants traditionnels, des extraits relatifs au génocide du peuple Tsigane et leur investissement dans le mouvement de résistance français pendant la seconde guerre mondiale, viennent illustrer ces paroles «à ciel ouvert» dont la folle mission est de dépasser les préjugés et d'aller à la rencontre des Roms.

Par le filtre du théâtre, il s'agit de rendre vivantes toutes ces paroles croisées afin de mieux les entendre car le propos est bien de provoquer par une restitution diversifiée, un échange entre toutes les parties pour mieux se découvrir et commencer à se comprendre.

LA NOTE D'INTENTION

Le «terreau»

Après avoir adapté «Grâce et dénuement» d'Alice Ferney et «César et Drana» d'Isabelle Doré pour le spectacle «Gadji», sur la thématique des « Gens du voyage » français, Élodie Retière- Henry, Martine Ritz et moi-même avons accepté tout naturellement la proposition pertinente de la M.C.M. de travailler sur une intervention théatrale concernant les Roms migrants.
Aborder la thématique des « Roms migrants » nous semblait une suite logique à notre premier spectacle «Gadji», un élargissement, une ouverture à l'histoire des tsiganes.

De ce point de départ militant est donc née notre nouvelle création théâtrale : «A Ciel Ouvert».

Les recherches

Nous avons écouté 22 heures d'interviews réalisées par les sympathisants de la M.C.M. et par des membres de la Compagnie : militants, personnel soignant, enseignants, voisins résidents, roms migrants ; tous âges, tous milieux, pro Roms et anti Roms...
Ce bouquet de témoignages prend vie grâce à la réflexion de militants drôles, généreux, parfois contradictoires, en résumé pleins d'humanité.
Et, au fur et à mesure que nous avancions dans les témoignages, il nous semblait évident de resituer historiquement leur parcours pour réaliser combien la VIE QUI VA sépare les gens, selon les pays, les évènements politiques et économiques qu'ils vivent.

La loi et l'histoire font le pain, la mémoire est une levure pour que la pâte fermente peu à peu et lève, se lève, se soulève.

Pascal Gillet

UN PARTI PRIS DE MISE EN SCÈNE...

joyeuse, avec des personnages vivants, naïfs, drôles et cruels à la fois.

Ni manichéen, ni misérabiliste, ni teinté d'angélisme

Nous nous sommes imprégnées des voix, des rythmes d'élocution, des messages, et de la sensibilité de chaque personne (interviewés comme intervieweurs). Très vite une question s'est posée : fallait-il garder l'accent Rom de Roumanie, très accentué chez certaines personnes ? Nous avons choisi de le conserver mais en travaillant très précisément sur chaque syllabe, d'abord pour la compréhension du texte mais surtout pour protéger les témoignages des risques de dérapages vers la moquerie !

Ce pourrait être durablement sordide mais les échappées sont nombreuses pour sourire et voir du bleu dans le ciel.

Pascal Gillet

Une distanciation nécessaire

Nous avons délibérément «coloré» les témoignages racistes, de ce racisme ordinaire, pour narguer la « bête qui sommeille » en chacun de nous.
Nous avons pris soin de changer les noms, prénoms, âges et sexes même pour certains afin de respecter l'anonymat des personnes interviewées.
Chaque comédien endosse tour à tour des rôles de Tsiganes et de Gadjé avec des changements à vue sur le plateau, dans une grande dynamique pleine de liberté et de vivacité.

Les comédiens, munis du passeport musical, passent facilement d'une époque à une autre. Le choix d'un décor dépouillé nous autorise cette souplesse.

Ces militants magnifiques, touchants et dévastés... offrent un débat haut en couleurs autour de la question Rom. C'est le fil conducteur du spectacle qui nous permet très clairement de faire coexister tous ces univers.

LES INTERPRÈTES

Claudine Merceron

comédienne, metteur en scène, est née en 1959 à Nantes. Issue du Théâtréquipe de Nantes, elle complète sa formation à Grenoble, au Théâtre Go à Paris, elle suit également la méthode Strasberg (Actor's Studio) à Montpellier avec Sarah Eigerman. Elle travaille avec Hélène Vincent au Nouveau Théâtre d'Angers à la fin des années 80. Au sein de la Compagnie Michel Liard, elle partage de 1990 à 1996 le travail de recherche mené sur les textes contemporains. Sa participation à la Ligue d'Improvisation Française pendant plusieurs années sera récompensée par sa nomination en équipe nationale en 1991. Sa rencontre avec le Théâtre Nuit en début de carrière professionnelle annonce sa participation à de nombreuses comédies musicales entre 1983 et 2010. Depuis 2002, chanteuse des Petites Affaires. Depuis 2008, elle travaille avec la compagnie NGC25. Elle signe également de nombreuses mises en scène auprès de compagnies amateures et professionnelles.

Elodie Retière-Henry

Comédienne, metteur en scène, elle commence à travailler à Nantes en 1999 avec le théâtre d'Alice, puis à Rennes avec Eric Ouguet du théâtre des Opérations. En jeune public, elle joue aux côtés de Laurent Deschamps avec la compagnie la Tête à Toto. Elle découvre également l'univers de la commedia dell'arte et joue dans plusieurs spectacles de la compagnie Bel Viaggio mis en scène par Chantal David. En 2008, elle interprète «Mouchu» et «Histoire(s)» de Philippe Sizaire mis en scène par Claudine Merceron. Elle participe au spectacle «A m'Aime la Terre» d'Alexis Chevalier du Théâtre Messidor en 2010.

Martine Ritz

comédienne, elle travaille pour le Théâtre d'Ici ou d'Ailleurs dans le spectacle «Gadji». Elle est également costumière de théâtre, depuis 1984. Elle a créé principalement pour le théâtre et la danse : pour Claude Brumachon, NGC25, Le Fol Ordinaire, le Théâtre Nuit, Jo Bithume etc. Elle est passée du monde des coulisses à la lumière du plateau, poussée par son engagement militant.

Cédric Cartier

musicien voyageur fondateur du groupe Pas de Nom, Pas de Maison (myspace.com/pdnpdm), il tourne dans les pays de l'Europe de l'Est, Suisse, Allemagne, France. Il accompagne le conteur Philippe Sizaire au Niger, en Egypte, au Canada et en France. Il intervient en tant que comédien musicien dans «Gadji», «Mouchu» et «Histoire(s)», spectacles du Théâtre d'Ici ou d'Ailleurs. Il joue également dans un trio de chanson française «Il est arrivé quelque-chose» avec Liz Cherhal.

Rémi Lelong

comédien issu de l'école du Studio Théâtre à Nantes. Il a joué dans de nombreuses créations de la Compagnie Science 89 mais aussi avec NBA Spectacles, la Cie Avec ou Sanka, le Théâtre du Reflet, l'Association Tootaphone, le Théâtre des Sept Lieues... Il écrit et joue également en solo ou en duo dans sa propre compagnie - Cie le théâtre Cabines - avec des formules courtes de spectacles ou entresorts (« Le cabaret mobile eauZone », « La grotte de Pan », etc.). En 2010, il créé son nouveau spectacle «Oscar Deleau, l'homme le plus important».

Patrick Verlac

comédien, metteur en scène. Il est propulsé sur la scène en 1976 suite à des stages de formation avec Christian Héliou (conseillé technique Jeunesse et sport, responsable du Théâtréquipe de Nantes). Il aura par la suite le privilège de suivre une formation de comédien, dirigée par Ronald Ron-jenkins (Professeur d'art dramatique à l'Université de Havard). Il complète son travail de comédien par diverses disciplines Artistiques telles que : la Marionnette avec le Théâtre de la Biduline (1976/1979) et le Masque avec l'Atelier 44 (1979/1982). En 1983, il crée sa propre compagnie, Le Little Théâtre, concevant et réalisant de multiples créations ou animations en direction du public enfant. Il en est toujours le directeur artistique et pédagogique. Depuis 20 ans, en parallèle de ses spectacles scolaires, il gère des ateliers d'initiation au théâtre sur la commune de Saint-Sébastien-sur-Loire.

théâtre d'ici ou d'ailleurs

CONTACT

Diffusion

Muriel Guiton

06 34 37 43 75

theatreiciouailleurs@gmail.com

(fiche technique et conditions financières sur demande)

www.myspace.com/theatredicioudailleurs